

## Warranty

Warranty period for this product is 24 months – from date of purchase.

Defects occurring during the warranty period due to material or production failures will be corrected free of charge, either by repair or by replacement. In accordance with the applicable laws other compensation entitlements are excluded.

Warranty will be void in cases of opened products, physical damage, misuse, modification, repair by unauthorised persons, carelessness and using the product for other purpose than its intended use.

In any warranty case repair or replacement will not lead to an extension of the warranty period.

In case of unjustified complaints, i.e. due to wrong installation or wrong operation we reserve the right to charge the costs occurring to us.

For demands of warranty it is necessary to keep the purchase receipt showing the purchase date.

In order to allow quick handling of warranty cases you should send the defect product directly to the below address, postage paid. By logistical reasons we cannot accept any shipment with postage not prepaid.

Thank you for your cooperation.

### EMAG AG

Gerauerstr. 34, D-64546 Mörfelden-Walldorf

Tel.: +49 (0)6105 - 40 67 00

www.emag-germany.de

Date of purchase

Seller's stamps

changes reserved

© Copyright EMAG AG. All rights reserved. Manufactured in the European Community. The content of this operating instruction is subject to the copyright and it must not be copied neither in part nor in total. Changes, reductions, extensions and amendments of any publication or translation requires the prior written agreement of EMAG AG.

Technologies®  
**EMAG**  
www.emag-germany.de

EMAG AG is certified acc. to  
DIN EN ISO 9001:2000



RoHS CE  
(§6Abs.3, ElektroG)

EM1103.0802©EMAG AG

# Emmi® - Nail Profi SD

DEUTSCH

NEU – mit DESINFEKTION



- Schnelle und sichere Härtung der Gele
- Desinfektion nach jedem Gebrauch möglich
- Noch einfachere, komfortablere Bedienung
- Digitale Zeiteinstellung mit automatischem Stop
- Verspiegelter Innenraum für gleichmäßig Härtung der Gele

\* MODERNES DESIGN mit HOHEM WIRKUNGSGRAD \*

Technologies®  
**EMAG**  
www.emag-germany.de

EMAG AG ist zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2000



## Bedienungsanleitung



1=Reset 2=Clean (Desinfektion) 3=120s-Timer 4=Schublade

## Technische Daten

Parameter	Wert	Einheit
Länge	282	mm
Breite	236	mm
Höhe	100	mm
Stromversorgung	230 50	V~ Hz
Schutzklasse	IP 20	
Leistungen:		
UVA	36	W
UVC	9	W

Technische Änderungen vorbehalten!

For professional use this disinfection is necessary in order to avoid transfer of i.e. possible nail diseases to other customers. If the equipment is used for private use only it is recommended to operate the disinfection cycle at least after four light curing operations.

The eye protection made through a drawer also allows to disinfect other items such as rasps, nail scissors etc. during the disinfection of the equipment. If the interior of the equipment should be strongly contaminated – i.e. by nail powder the equipment should be cleaned from time to time. However, before any cleaning it must not be forgotten to discontinue the power supply. In order to avoid such contamination and by reasons of hygiene it is recommended to exchange the manual delivery after every operation.

- The equipment must be inaccessible to children and weak persons without surveillance.
- Do not look into the tube light during operation, especially not into the disinfection light (UVC – red socket). This may impair the eyes. This is why any defect of the disinfection tube will be indicated by the missing red light of the “Clean” key if pressed when the drawer is closed. If this is the case the tube (red socket) is to be replaced by a new one, type Emmi®-light 9 SC.
- It is strongly recommended to wear the protection goggles during the operation of the equipment.
- In order to achieve a consistent curing of the gels we recommend to exchange the tubes at least every six months, in any case, however after 200 hours of operation.
- The equipment must only be operated with 9W UVA tubes (blue socket – 4x) type Emmi®-light 9 SA and with 9W UVC tube (red socket – 1x) type Emmi®-light 9 SC.



- Don't stay for more than max. 2 hours in the direct proximity (1m) if equipment is operated for more than 90% of the time.
- The UV light curing equipment must only be operated indoor.
- The equipment must only be operated with 9W UVA tubes (blue socket – 4x) type Emmi®-light 9 SA and with 9W UVC tube (red socket – 1x) type Emmi®-light 9 SC.



### Operating instructions

The UV light curing equipment is suitable for the hardening of UV-gels on artificial or natural nails.

Before operation the delivered UVA tubes Emmi®-light 9SA (4 x blue socket) and the UVC tube Emmi®-light 9 SC (1 x red socket) are to be inserted into the receptacles (4 x blue, two on each side – 1 x red, top in the middle) in the inside of the housing.

Before you connect the equipment with the main source make sure that the voltage conforms with the voltage shown on the type plate of the equipment (Germany – 230 V~ / 50 Hz).

Switch power supply switch to ON (white dot) and insert one hand into the equipment – nails upwards. Push timer key – 120s. The pushed key will alight blue. After expiration of the time the equipment will stop automatically and the blue light of the key extinguishes. Remove hand from equipment.

The anti heat accumulation system is always active and cannot be switched off during operation.

By pushing the key “Reset” the operation of the equipment can be stopped at any time (light curing as well as disinfection).

For disinfection of the equipment after operation insert the drawer correctly into the equipment and push the key “Clean”. If opening of the housing is closed correctly the key “Clean” will alight red. Automatic disinfection cycle is set to 3 minutes after which the equipment will stop automatically, the red light of the key extinguishes.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Produkte dürfen nur für die in den Katalogen und den technischen Beschreibungen vorgesehenen Einsatzfälle, d.h. zum Aushärten von Gelen oder zur Desinfektion, und nur in Verbindung mit von EMAG AG empfohlenen, bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten verwendet werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Bei nicht bestimmungsgemäsem Gebrauch übernimmt EMAG AG keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten aller Hinweise in der Betriebsanleitung.

Darauf weist das Symbol  auf dem Typenschild hin.

Der einwandfreie und sichere Betrieb der Produkte setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus. Die wiederkehrenden Prüfungen gemäß BGV A3 sind zu beachten, Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker jederzeit frei zugänglich ist.

### Bestimmungswidriger Gebrauch

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch des Produkts können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist ein bestimmungswidriger Gebrauch untersagt. Bei nicht bestimmungsgemäsem Gebrauch übernimmt EMAG AG keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Um einen bestimmungswidrigen Gebrauch des UV-Lichthärtungsgerätes auszuschließen sind folgende Hinweise zu beachten:

- Das UV-Lichthärtungsgerät darf nur mit der Netzspannung betrieben werden, die auf dem Typenschild (Gehäuserückwand) aufgedruckt ist.
- Keine brennbaren o. aggressive Chemikalien (Säuren, etc.) zur Reinigung verwenden.
- Während des Betriebes nicht ohne UV-Schutzbrille in die Röhren schauen.
- Falls Transportschäden festgestellt werden, das Gerät nicht an das Netz anschließen.





- Bei Betrieb des Gerätes UV-Schutzbrille tragen.
- Gerät darf nur in Innenräumen betrieben werden.
- Das Gerät nur mit 9 Watt UVA Röhren (blauer Sockel), bzw. 9 Watt UVC Röhren (roter Sockel) vom Typ Emmi®-Light 9SA (UVA), bzw. Emmi®-Light 9SC (UVC) betreiben.
- Nicht länger als max. 2 Stunden in der Nähe des Gerätes (1m) aufhalten, wenn dieses mehr als 90% dieser Zeit in Betrieb ist.

## Bedienungsanleitung

Das Lichthärtungsgerät eignet sich zur Aushärtung von UV-Gelen auf Kunst- oder Naturnägeln.

Vor Inbetriebnahme bitte die mitgelieferten Emmi®-light 9SA Röhren (blau – 4 Stück) und die mitgelieferte Emmi®-light 9SC Röhre (rot – 1 Stück) in die entsprechenden Fassung (blau, bzw. rot) einstecken.

Vor dem Einstecken des Netzsteckers müssen Sie sich vergewissern, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung (230V~/50Hz in Deutschland) übereinstimmt. Netzschalter auf „1“ schalten und eine Hand flach in das Gerät legen-Nägel nach oben-und 120 Sek. Taste (4) drücken. Die gedrückte Taste leuchtet blau. Das Gerät schaltet sich nach ca. 120 Sekunden automatisch ab und die blaue Taste erlischt. Nach dem Abschalten, die Hand aus dem Gerät herausnehmen.


Das Anti-Hitze-Stau System® ist immer aktiv und kann während des Härtungsvorgangs nicht ausgeschaltet werden. Mit der Taste „Reset“ können Sie das Gerät jederzeit stoppen (sowohl Härtung als auch Desinfektion).

Zur Desinfektion von Standard SD nach dem Abschluss der Härtung das Schubfach als Sichtschutz in das Gerät einschieben und die Taste „Clean“ drücken. Wenn die Schublade Korrekt verschlossen und die Desinfektionsröhre eingeschaltet ist, leuchtet die Taste rot auf. Das Gerät wird jetzt automatisch für 3 Minuten desinfiziert und schaltet sich nach Ablauf der drei Minuten automatisch ab, die rote Taste erlischt.

## Conventional Use

The equipment may only be used for the purpose as set forth in the catalogues and in the technical descriptions which means for the curing of gels and the disinfection, and only in conjunction with external devices and components which are recommended or approved by EMAG AG. Any other use of the equipment is considered to be non conventional.

In case of non conventional use EMAG AG will not be liable for possible damages and will not warrant for the correct and functionally work of the components.

Part of the conventional use is also the observance of all information given in the operating manual. This is indicated by the sign  on the type plate.


The correct and safe operation of the equipment implies appropriate transportation, storage, installation and assembly as well as careful handling and maintenance.

The recurring tests according to BGV A3 are to be considered. The equipment must be installed in such a way that the power supply connector is accessible at any time.

## Non Conventional Use

In case of non conventional use of the equipment danger for life and limb as well as danger for property may occur. Therefore a non conventional use is prohibited.

In case of non conventional use EMAG AG will not be liable for possible damages and will not warrant for the correct and functionally work of the components. In order to avoid non conventional use of the UV light curing equipment the following is to be observed:

- The UV light curing equipment may only be operated with the voltage printed on the type plate on the backside of the housing.
  - No flammable or aggressive chemicals (i.e. acids etc.) must be used for cleaning the equipment. Before cleaning the equipment the power supply must be disconnected.
- 
- In case of transportation damage, don't connect the equipment with main source.
  - During operation of the equipment the protection goggles shall be used (delivered with equipment).

## Operating instructions



1=Reset 2=Clean (disinfection) 3=120s-Timer 4=Drawer

## Technical Data

Parameter	Value	Unit
Length	282	mm
Width	236	mm
Height	100	mm
Power supply	230 50	V~ Hz
Protection class	IP 20	
Power consumption		
UVA	36	W
UVC	9	W

Technical changes reserved!

Dies ist im professionellen Bereich erforderlich, um etwaige Nagelkrankheiten von Kunden nicht auf andere zu übertragen. Bei Privatnutzung ist es empfehlenswert, die Desinfektion nach vierteljährlichem Gebrauch des Gerätes durchzuführen. Die Schublade erlaubt es Ihnen auch andere Gegenstände, z.B. Feilen, Nagelscheren usw, während der Desinfektion des Gerätes mit zu desinfizieren! Bei starker Verschmutzung des Innenraumes des Gerätes – z.B. durch Nagelstaub – sollte das Gerät in bestimmten Abständen gereinigt werden. Dabei unbedingt beachten, dass der Netzstecker vor Beginn der Reinigung gezogen werden muss! Um starke Verschmutzungen zu vermeiden und aus Gründen der Hygiene wird empfohlen, die Handauflagen nach jeder Behandlung zu wechseln.

- Das Gerät darf nicht in Kinderhände oder in die Hände von gebrechlichen Personen ohne Aufsicht gelangen!
- Während des Reinigungs- und Desinfektionsvorganges nicht in die in Betrieb befindlichen Röhren schauen, ganz besonders nicht in die Desinfektionsröhre (UVC – roter Sockel)! Dies kann die Augen schädigen! Aus diesem Grund wird ein Defekt der Desinfektionsröhre dadurch angezeigt, dass die Taste „Clean“ bei Drücken nicht rot aufleuchtet. In diesem Fall ist die Röhre durch eine neue Röhre vom Typ Emmi®-Light 9SC zu ersetzen.
- ⚠
- Es wird empfohlen, während des Betriebes die UV – Schutzbrille zu tragen.
- Das Gerät nur mit 9 Watt UVA Röhren (blauer-Sockel), bzw. 9 Watt UVC Röhren (roter-Sockel) vom Typ Emmi®-Light 9SA (UVA), bzw. Emmi®-Light 9SC (UVC) betreiben.
- Damit Ihre Gele gleichmäßig und schnell aushärten, empfehlen wir Ihnen, die Röhren mindestens alle 6 Monate einmal zu wechseln, spätestens jedoch nach 200 Betriebsstunden.

## Garantie

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten – ab Kaufdatum. Defekte, die während dieser Garantiezeit in Form von Material- und / oder Herstellungsfehlern auftreten, werden kostenfrei behoben, entweder durch Reparatur oder durch Ersatzlieferung. Soweit gesetzlich zulässig, sind andere Ersatzansprüche ausgeschlossen. Die Garantieleistung entfällt beim Eingreifen Dritter bzw. bei Demontage von Seiten Dritter ohne unsere vorherige Zustimmung. Die Garantieleistung entfällt auch bei willkürlicher Beschädigung oder fehlerhafter Handhabung. Bei Erbringung einer Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht. Für nicht gerechtfertigte Reklamationen, z.B. Installations- bzw. Bedienungsfehler behalten wir uns das Recht vor, die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen. Für die Inanspruchnahme der Garantie ist es notwendig, den Kaufbeleg mit Kaufdatum aufzubewahren. Für eine schnelle Bearbeitung Ihrer Garantiefälle senden Sie diese bitte, unabhängig vom Fachhandel, frankiert direkt an EMAG AG. Unfreie Sendungen können leider aus logistischen Gründen nicht angenommen werden.

Danke für Ihr Entgegenkommen und für Ihr Verständnis.

EMAG AG  
Gerauer Str. 34, D-64546 Mörfelden-Walldorf  
Tel.: +49 (0)6105 - 40 67 00  
www.emag-germany.de

Verkaufsdatum

Stempel des Verkäufers

Änderungen vorbehalten

© Copyright EMAG AG. Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in der BRD/EU. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung unterliegt dem Urheberrecht und sie darf weder ganz noch teilweise kopiert werden. Veränderungen, Kürzungen, Erweiterungen und Ergänzungen jede Veröffentlichung oder Übersetzung durch Dritte bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung durch EMAG AG.

Technologies®  
**EMAG**  
www.emag-germany.de

EMAG AG ist zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2000



**RoHS** **CE**  
(§6Abs.3, ElektroG)

EM1103/0802©EMAG AG

# Emmi® - Nail Profi SD

ENGLISH

NEW – with **DISINFECTION**



- Quick and safe curing of gels
- Disinfection possible after every usage
- Still easier and more convenient operation
- Digital timer with automatic stop
- Metallized interior for constant curing of gels

**\* MODERN DESIGN with HIGH EFFICIENCY \***

Technologies®  
**EMAG**  
www.emag-germany.de

EMAG AG is certified acc. to  
DIN EN ISO 9001:2000

